



创世记拾遗③

创世记第三章

总题：人的背逆与神的责罚

壹、人被诱惑的起源（三1~6）

A、本文简述与概要说明

撒但藉着蛇去诱惑夏娃，以致夏娃违背神的吩咐，吃了善恶树的果子，并进一步也带进亚当的违背神的命令。

B、灵意启示与生活应用

当蛇诱惑人时，先用「神岂是真说…」，将人带入疑惑里（有人形容，当蛇抬起头来与人对话时，其形状就是一个很大的？号）；然后再用「你们不一定…」，将神的命令打折扣；最后再用「你们便如神…」，去勾引人深处隐藏的骄傲与自高；最后带入人的偏离与背叛。

人会被诱惑牵引而偏离，不只是因为外面有撒但的诱惑，最主要还是在于人对神已赐给的认为还不够，还想要满足里面的骄傲与自高。就如夏娃对神所赐给她的还不满足，还想「如神能知道善恶」，所以当她「见那棵树…能使人有智慧，就摘下果子来吃了」，将神的吩咐完全置之不理。所谓「一个巴掌拍不响」，若夏娃自己不好奇、不贪图神并没有应许给她的东西，则蛇再狡猾也没有办法使夏娃听从。

今天仇敌撒但诱惑我们，常常也是先使我们对神简单明确的话产生疑惑，然后再照自己的想法，将神的话改变扭曲。而我们改变扭曲神的话，一般有两种情形：1) 将神的话减少或打折扣，2) 将神的话添加。这都会使主的话被误导偏离，是被主责备的（启廿二18~19）。例如圣经明明告诉我们「信而受浸就必得救」「因信称义」，我们却常常不自觉的认为「真是这样吗？」而想外加些别的要求与规条；就如教会初期的行割礼、守节期等要求；或者如现今某些宗派对于基本救恩以外的一些规条要求。又例如主明明白白告诉我们说，要回转像小孩子的样子，单纯、谦卑，才得以有份天国（太十八3~4），我们却常常不自觉的认为「真这么简单吗？」还认为必须圣经弄得很通了，真理启示很高了，才能讨主的喜悦作得胜者。若真是如此，则资质迟钝的圣徒岂不是无法作得胜者？无法得奖赏？那神岂不是太不公义！太偏爱属世资质聪颖的圣徒！

事实上，详查圣经或读些解经的参考资料，其主要目的是帮助自己更认识神，更爱神与爱人。所以即使对圣经许多地方不是很清楚明白，但仍然能爱神与爱人，也必然能够得神的称许。反之，即使很会解经，也自认为有许多真理的启示和看见，但常高抬自己，轻看甚至批评别人真理的启示和看见比不上自己，也无法得神的称许。

在圣经最后的启示录中，主明示教会与圣徒蒙称许或受责备的条件。其中教会或圣徒蒙称许的条件包括：劳碌（勤劳）、忍耐、不容忍恶人、分辨假使徒、恨恶尼哥拉党行为、受患难、为主贫穷、忠心、坚守主名、不弃绝主道、爱心、信心、热心、悔改。教会或圣徒被主责备的情形有：离弃爱、服从巴兰的教训、服从尼哥拉党的教训、接受假先知（以耶洗别为代表）的撒但深奥之理、有名无实、不冷不热、自认富足（启二、三章）。而这些蒙主称许的条件中，没有一样是需要得着或具备所谓「奥秘的启示」「时代的异象」等深奥难明的东西。反而一些深奥难明的东西，容易变质为「撒但深奥之理」（启二24），是被主责备弃绝的。

研读详查圣经非常好，也有其必要。但切忌以此自高与作为标榜，以免落入知识善恶树的里面。应当时时刻刻藉读圣经，再与生命的主有联结。否则光是研读详查圣经，而没有联结于主，就不太有意义，会落得与不认识主的犹太人一样，被主责备「你们查考圣经，因你们以为内中有永生，给我作见证的就是这经。然而你们不肯到我这里来得生命」（约五39～40）。

补充：※ 人类第一次的堕落

创世纪第三章记载人类第一次的堕落。人类最早之堕落，就是由于不听神的话，及碰到事情或仇敌的诱惑和试探时，不先问问神。

当蛇来诱惑夏娃的时候，夏娃一方面没有先问问神，同时又扭曲神的吩咐，而任意「加添」一些自己的意思和更改神的话语（例如：明明神只是吩咐分别善恶树上的果子「不可吃」，因为吃的日子「必定死」；但夏娃却偏偏要加上一句「也不可摸」，变成「不可吃也不可摸」；并将毫无转圜空间的「必定死」变成似乎有转圜余地的「免得死」，以致紧接着就带入了偏离与堕落。而当夏娃将分别善恶树上的果子拿给亚当时，亚当也犯了类似的错误，一方面他把神的吩咐忘了或轻忽了，另一方面他也没有先问问神，以致亚当也堕落了。

今天仇敌的工作，就是要诱惑人偏离和背叛神。仇敌魔鬼，如同吼叫的狮子，遍地游行，就是要寻找可吞吃的人（彼前五8）。我们不可能要求牠停止牠破坏的工作，或放我们一马。被诱惑不是引入堕落的主因，主耶稣刚出来尽职时，撒但也来诱惑祂，但主抵挡诱惑完全引用神的话，即「经上记着说」（太四1-11），而没有任何自添的话。

碰到事情或仇敌的诱惑和试探时，只有回到神面前，寻求神，及用主的话来帮助我们脱离迷惑、试探

与诱惑。不能单单依靠任何人的教导或帮助，即使是你自己再信托的人也是如此。人的教导或帮助只能参考，其最后也不过希望帮助我们，直接来到神面前得帮助与供应。像亚当相信夏娃，听从夏娃的建议，以致带入堕落。夏娃绝对是爱亚当的，也绝对不愿意害亚当，但撒但常常是隐藏在人的肉体中，而人并不自知。所以并不是对谁或谁的带领，信不信任或顺从不顺从的问题，而是我们到底最后有没有到神面前寻求神及听神话语的问题。

贰、人被诱惑的结果（二8～15，18～25）

一、自身不正常的表显（三7～13）

A、本文简述与概要说明

亚当、夏娃吃了善恶树的果子后，眼睛就明亮了，就看到自己的赤身露体，便拿无花果树的叶子作为遮蔽，且躲避神的面。神质问他们时，亚当怪罪说是夏娃拿果子给他吃，夏娃则怪罪说是蛇引诱她。

B、灵意启示与生活应用

当亚当、夏娃吃了善恶树的果子后，「他们二人的眼睛就明亮了」。这里的眼睛明亮，并非神希望人所具有的，因其会带来许多的祸害。眼睛变明亮，就如「潘朵拉的盒子打开」，满了绚丽却带入无数的祸害一样。

本来亚当、夏娃未吃善恶树的果子时，生活单纯愉快，不会有善恶羞耻等复杂的思想，面对神时，就像孩子对父母般，不会因赤身露体而感觉羞耻；也不会两人彼此相对时，批评论断对方或别人的行为是非。但当两人吃了善恶树的果子后，善恶知识等带着比较与论断的成份进到他们里面，以致「他们二人的眼睛就明亮了」，一些不该有的情形就出现了。例如认为自己赤身露体而害怕和耻于见神，以及对自己该承当的行为会归咎于人。

亚当和夏娃会认为自己赤身露体而害怕及耻于见神，已经表示他们不再单纯，失去了对神完全的信托与单一的顺服，甚至有些将自己摆在与神同等的地位上。因为如果我们面对一个完全信托与顺服的对象，就如婴孩面对父母一样的时候，没有什么可隐藏的，也没有什么可害羞需要遮盖的。

看见自己赤身露体而躲避神且向神隐藏，表示不肯照我本相也无法坦然无惧的来到神面前面对神。自行用无花果树的叶子作为遮掩，表示想靠自己的方法与作为来遮盖自己的羞耻。而想靠自己的方法与作为来遮盖或涂抹自己的羞耻，就犹如想用无花果树的叶



子作为赤身露体的遮盖一样，不过是像草木一般，是经不起风吹雨打的，也是易腐坏而不可靠的。

今天我们都是罪人，都是赤身露体的，在神面前没有什么好可隐藏的。我们要照着我们的本相来到神面前，不需要用自己的方法或作为来遮掩，因那是如草木般的脆弱不可靠且毫无功效。若真需要遮盖，也需要神的怜悯，让神亲自来护庇遮盖我们，这样的遮盖，是犹如皮衣般坚固耐用（三21）。

吃了善恶树的果子后，另一种不该有的情形，就是对自己该承当的行为会归咎于人，就像亚当怪罪于夏娃，夏娃怪罪于蛇。在我们已有的罪性中，常常也是自己该承当的行为会归咎于人，例如犯了错之后，我们常会用「都是他！」（即表示不是我）来推卸责任。在我们生活中，有关「看见别人眼中有刺，却不想自己眼中有梁木」（太七3；路六41）的情形，也可归因于上面心态的延伸。

(二) 神的责罚与命定 (三14~19)

A、本文简述与概要说明

神对蛇的责罚是：「蛇必受咒诅，比一切的牲畜野兽更甚，必用肚子行走，终身吃土」，并且「要和女人彼此为仇，你的后裔和女人的后裔，也彼此为仇。女人的后裔要伤蛇的头，蛇要伤女人后裔的脚跟」。

神对女人的责罚是：「必多多加增其怀胎的苦楚，生产儿女必多受苦楚。必恋慕丈夫，丈夫必管辖她」。

神对亚当的责罚是：「地必因他的缘故受咒诅。他必终身劳苦，才能从地里得吃的。地必长出荆棘和蒺藜来…必汗流满面才得糊口」。

B、灵意启示与生活应用

「蛇」代表撒但；「女人（或妻子）」代表许配给基督的蒙恩得救圣徒（林后十一2）；「女人后裔」代表基督这「真后裔」，也可包括代表神的众儿女（罗八16~17）；「丈夫」代表基督；「亚当」代表我们这些堕落的人（罗五14）。蛇的食物「土」代表我们天然属肉体、属血气的成份（林前十五46~48）。

神已经命定，我们这些神的众儿女要与撒但为敌、与撒但争战。在争战的过程里，不是我们打败撒但、伤撒但的头，就是我们被撒但破坏和伤害、成为撒但的食物。两者之间没有妥协，也没有和平共处。

相安无事的空间。什么时候我们在灵里，靠基督这末后亚当的生命而活，什么时候我们就是属天的，仇敌撒但就被我们踩在脚底下。反之，什么时候我们在血气里，靠肉体这首先亚当的生命而活，什么时候我们就是属土的，就会被仇敌撒但所吞噬。

我们这些蒙恩得救圣徒，该以基督作我们的真丈夫，作我们恋慕的对象。且接受祂的管辖，让祂作元首，在我们身上有完全的主权。同时要殷勤、劳苦、忍耐的「忍受生产之苦」去传福音得人，使基督的生命「产生」在人里面；或「再受生产之苦」去牧养圣徒，使基督的生命「成形」在圣徒里面（加四19）。

补充：※由伊甸园的树果谈人堕落后神的责罚与救赎及人里面的三种律

神起初将人安置在伊甸园时，有生命树、善恶树及两者之外的其它果树。其中生命树是代表神纯净的供给；善恶树是代表含有撒但背叛的成份；其他较「中性」的果树，则是神给人的恩典与祝福，可以悦人的眼目，也可以作食物给人享受（创二9）。所以生命树果是给人享受神，让属灵的生命得着丰富与饱足。而善恶树果是警戒人，要人远离撒但的败坏。至于其它的树果，则是满足人肉身的需要。

当人违背神的吩咐，吃了善恶树上的果子之后，「吃的日子必定死」（创二16；18），这个神的命令必须执行，人必须为此受到责罚。这个责罚就是被赶出伊甸园，无法有份生命树果的享受，并且连带的，地也因此受了咒诅，人必须汗流满面才得糊口；最终人仍要归于尘土且寿命有限（创三17~24）。但因神的怜悯，仍然不撇弃人，给人得赎的盼望，就是能靠着「女人的后裔」（创三15~16）「耶稣基督」作挽回祭（罗三25）与赎罪祭（来九12~15）；并藉「生产」得救（提前二15），就神而言我们都是在「女人」的地位上。

所以就着生命树果而言，乃是让人对神有完全的享受。而生命树果本身，不仅有神丰富的供应，也代表神完全的圣洁。但因着始祖的堕落，罪进入世界临到众人（罗五12），罪成为人与神，或人与代表神之生命树间的阻隔。带着罪之毒素的人，无法再直接接触生命树果，并被赶离生命树，而无法再享受生命树的果子，以致成了「里面的灵死了的人」，失去了神内里的同在。此时就着经历来看，在神所应许的「女人的后裔基督」未来之前，人依旧被阻挡在生命树之外，只能藉着神外来的呼召与带领享受神的同在。但基督来了之后，藉着祂肉身的钉死救赎，拆除了圣徒与神中间隔断的墙，又给我们开了一条又新又活的路，使我们得以与神和好，并进到神面前（弗二14~18）。

来十20~22)；又藉着祂复活升天并赐下那赐生命的灵，使生命树得以再度呈现在我们的面前，且成为我们内里可直接接触享受的供应源。

就着善恶树果而言，因含有撒但背叛的成份，本是神禁止人食用的。但因着始祖不听从神的吩咐去食用，以致善恶树进入人的里面。自此撒但「罪与死的成份」组织在人的里面，并且在「人的肉体中作王」（罗五12~21），人也始终在善恶树的搅扰试诱之下。

那些生命树与善恶树之外的其它树果，本来是神纯给人满足外在肉身需要与享受的，里面没有任何撒但的成份，本身也与罪无关，并且不需要劳苦就能获得。而在伊甸园内之其它果树与菜蔬，本来与这些果树相同，也代表或代替这些果树，能解决人肉身的需要。但因着始祖犯罪，这些伊甸园外之果树与菜蔬，因地受到咒诅，不再能够不劳而获或轻易得到。并且地也要长出因咒诅而来的荆棘和蒺藜。

我们今天仍然生活在代表这三种果树的影响下。在我们的里面，有代表神的生命树，与代表撒但的善恶树。在我们的外面，有代表我们生活所需之其它果树，以及遭咒诅的地，及因咒诅而来的相关产品。我们什么时候进到生命树前，什么时候就得到神生命的供应。什么时候进到善恶树前，什么时候就受到撒但的破坏。

因着受到责罚，我们必须劳苦，即「汗流满面才得糊口」。而为着得到神完全的救赎，我们也必须劳苦，即「受生产之苦」。虽同为劳苦，但两者在本质上与目标范畴上却是完全的不同。前者所劳苦的目标范畴是属地的，其中本有神的祝福与赐与，以满足人生活所需，但也有因着咒诅而带来的副产品。后者所劳苦的目标范畴是属天的，其中带着神的恩典与应许，以满足神公义的要求，并使人再得到起初因堕落而失去的永份。

在为着生活所需之劳苦上，要了解其目标与范畴，基本上虽有神的赐与，但也含有责罚与咒诅。所以只要为着神赐与的部份劳苦即可，「有衣有食就当知足」。若过了我们当求的份，要当心那些劳苦的所得，可能只不过是带着咒诅的「荆棘」和「蒺藜」，不但不能带来恩典与祝福，反而带来偏离与堕落。

在为着满足神心意所需之劳苦上，此劳苦乃是要使「基督成形在我们里面」（加四19）。这「基督的成形」，不但藉着竭力追求，得以成形在我们个人里面，也藉着配搭服事与喂养供应，得以成形在我们服事的圣徒里面。基本上，这些劳苦在过程与果效上，是「至暂至轻的苦楚，要成就极重无比永远的荣耀」

（林后四17）；「现在的苦楚，若比起将来要显于我们的荣耀，就不足介意了」（罗八18）；「劳苦在主里面不是徒然的」（林前十五58）；「在患难中受大试验的时候，仍有满足的喜乐」（林后八2）；「有火炼的试验临到，不要以为希奇，倒要欢喜。因为是与基督一同受苦，使我们在祂荣耀显现的时候，也可以欢喜快乐」（彼前四12~13）。

另一方面，这三种树果也对应于保罗在罗马书第七、八章所讲的「肉体中犯罪的律（罪和死的律）」、「心思中为善的律」、「赐生命之灵的律」，即「生命树」对应「赐生命之灵的律」，「善恶树」对应「罪和死的律」，「其它树果」对应「为善的律」。「为善的律」好是好，本身也是神造人时就给人的，也与罪无关，但他本身并没有神圣生命的成份，也并没有神圣生命的大能，故无法靠他胜过「罪和死的律」。就好像若仅仅享受生命树外其它树上的果子，最多只能满足人肉身的需要，但无法靠他排除或胜过善恶树果子所带来的毒素与败坏一样。反而「为善的律」常被「罪和死的律」胜过，就如凭自己劳苦，以为获得的是「菜蔬」和「美果」，却变成了「荆棘」和「蒺藜」。今天，惟有「赐生命之灵的律」才能胜过「罪和死的律」，也就是只有吃「生命树果」才能排除原有之「善恶树果」所带入之毒素。

三、被逐出伊甸园（三20~24）

A、本文简述与概要说明

神将对蛇、对女人、对亚当的责罚告知后，亚当给女人正式起名夏娃，因为「夏娃是众生之母」。神也为亚当和夏娃用皮子作衣服，给他们穿。然后神将他们赶出伊甸园，并安设基路伯和四面转动发火焰的剑，把守生命树的道路，防止人进到伊甸园里面接触生命树。

B、灵意启示与生活应用

(一)

「耶和华神为亚当和他妻子用皮子作衣服，给他们穿」，这说出神的体恤。虽然亚当和他妻子不听神的吩咐，吃了善恶树的果子，有了善恶羞耻等自我判断的意识，但神并不强制收回其自由意识，反而顾虑到他们堕落偏离后有天然羞耻之心的感觉，愿意让他们为着良心的平安而有遮盖的衣物，并且亲自为他们预备皮衣以代替无花果树的叶子，去遮盖他们的赤身



露体，一方面能除去他们羞耻的感觉不会害怕（三7、10），一方面也使他们有坚固的衣物可御寒（三8）。

就着属灵应用来看，由于皮衣是来自于被杀的牲畜（如羔羊），所以也可以代表基督的牺牲救赎与遮盖保护。所以我们要遮盖我们的不义和罪愆，不是靠我们自己天然的行为，那充其量不过是无花果树叶子编织成的裙子，是不管用的。我们需要神亲自以基督的救赎作我们的遮盖和保护，那是具有永远坚固的果效（来九12、十12、14）。在这黑暗的时代，我们当脱去暗昧的行为，总要「披戴主耶稣基督」（罗十三14），作光明荣耀的见证。

（二）

由于神是完全圣洁的，在祂面前不容任何罪的存在，祂是「住在人不能靠近的光里，是人未曾看见，也是不能看见的」（提前六16）。当人带着罪到神面前时，只有在光中仆倒。所以即使像摩西那样在神的家

中全然尽忠的人（来三5），神呼召他时，是藉着神的使者向他显现。当神直接向摩西说话时，摩西还不能靠近，并且要用帕子蒙上脸（出三2~6）。一般百姓甚至连神降临的圣山都不能靠近，否则会遭到击杀（出十九23~24）。

当亚当和他妻子不听神的话，以致带进了罪（罗五12~19），这罪就成了人和神之间的阻隔，人无法直接见神的面，这是由生命树所预表的。所以他们被赶出伊甸园，并安设基路伯和四面转动发火焰的剑，把守生命树的道路，防止他们进到伊甸园里面接触生命树。基路伯代表神的荣耀，四面转动发火焰的剑，其中火焰代表神的公义；剑代表对付，也就是必须流血，罪才得赦免（来九22），才得以进到生命树所代表的神面前。

今天，藉着耶稣基督的宝血，满足了神公义的要求，通往生命树的道路已经打开，我们可以坦然无惧的，存着诚心和充足的信心，来到神面前！

希腊文字义研读

哥林多前书第三章

一. 「执事」（林前三章5节）

「亚波罗算什么？保罗算什么？无非是执事，照主所赐给他们各人的，引导你们相信。」（和合本）

「至于亚波罗算（或：是，下同）什么？而保罗算什
么？无非是执事，而照着（那）主赐给各人的，藉他们引
你们信。」（原文编号逐字中译）

「亚波罗算什么？保罗算什么？照着主所赐给他们各人的，不过是执事，藉着他们，你们相信了。」（原文另译）

「亚波罗到底是什么？保罗是什么？无非是仆役，你们藉着他们而相信的、照主所赐给各人的罢了」（吕振中译本）

「到底亚波罗算什么？保罗算什么？无非是执事，照主所赐给他们各人的，引导你们相信。」（新旧库译本）

「执事」的编号是G1249，原文是διάκονος(diakonos)，希腊文学者Thayer认为由διά (dia) 和 κονίς (konis) 复合而成，意指快跑扬起尘土。Trench不同意此说，认为本字与διώκω (dioko) 同字根，意为在后紧追、追随，因此是奔跑者（参「新约同义词」页32）。后者所说较为可信，但二位学者所解都表达「执事」之殷勤。

保罗在这里的话是要纠正哥林多的信徒，叫他们看见他们所行的偏差。因为他们有说：「我是属保罗的」，有说：「我是属亚波罗的」（林前三4）这就证明他们是「属肉体，在基督里为婴孩的。」（1）保罗对他们说：「你们仍是属肉体的，因为在你们中间有嫉妒、纷争，这岂不是属乎肉体、照着世人的样子行吗？…这岂不是你们和世人一样吗？」（3~4）然后他接着说：「亚波罗算什么？保罗

算什么？无非是执事，照主所赐给他们各人的，引导你们相信。」(5)信徒容易以自己天然的爱好拣选较为喜欢、欣赏的神仆，并将自己归属于他。这是幼稚的行为。没有看见神将他的众仆人赐给教会，是为着成全圣徒、建造基督的身体（弗四11~12）。恩赐者是神赐给众教会的，众教会不是神赐给恩赐者的。恩赐者属于也为着众圣徒的，众圣徒并不属于也不为着恩赐者的。在神的工作里，恩赐者受到加倍敬重（帖前六12，提前五17），是合宜的，也是应当的。但信徒若是偏爱或高举任何神的仆人，甚至将之作为归属的对象，这是信徒的无知和幼稚。若神的仆人将所服事的教会置于自己旗下，纳在自己范围内，这是神仆人的偏差和错误。

以受托作神的工作而言，保罗说他们「无非是执事」，不应高看他们。「无非是执事」也可译为「不过是执事」，意思就是不过是「跑腿的」、「跑堂的」，就像餐厅里的「侍者」（waiter）一样。「侍者」是受聘于餐厅主人，殷勤招待客人，随侍其左右，听候吩咐，供应美食，最终使宾主尽欢。保罗说他自己也罢，彼得、亚波罗也罢，「不过是执事」，他们是「照主所赐给他们各人的，引导你们相信。」他们凭自己什么都没有，就是栽种了、浇灌了，也「惟有神叫他生长」（林前三6），「可见栽种的，算不得什么，浇灌的，也算不得什么；只在那叫他生长的神。」(7)「所以无论谁，都不可拿人夸口，因为万有全是你们的。或保罗，或亚波罗，或矶法，或世界，或生，或死，或现今的事，或将来的事，全都是你们的；并且你们是属基督的，基督又是属神的。」(21~23)所以该注目的是神，该高举的是主自己。信徒该为着神所赐给教会的恩赐者感谢神，爱他们，敬重他们，但也要看见神所在意的是他们每个人被成全、尽功用，使基督的身体建造起来。所以，无论多有恩赐、多么伟大的神仆，都应当有合适的定位。再有恩赐，再是伟大，也不过是神的「仆人」。对历代、今天、将来所有的神仆，我们的定位都该是如此。

διάκονος (diakonos) 也用在教会中的「执事」(Deacon) 职份上。虽然教会中的执事多半是有分于外面事务性的服事，但是他们必须是「有好名声、被圣灵充满、智慧充足的人」（徒六3），保罗也说他们「要存清洁的良心，固守真道的奥秘」（提前三9），服事的水准才会属灵，才会高，否则这和世界里的工作有何两样呢？

请听主对我们说的话：「你们中间谁愿为大，就必作你们的用人；谁愿为首，就必作你们的仆人。」(太二十六~27)这是主耶稣对门徒说到作仆人的原则。弟兄们，求主叫我们愿作卑微、殷勤的仆役，以服事为乐，有高的、有价值的服事。

二、「同工」(林前三章9节)

「因为我们是与神同工的；你们是神所耕种的田地，

所建造的房屋。」(和合本)

「因为我们是神的同工；你们是神的耕地，神的建筑。」1063 2070 2316 4904 2075 2316 1091 2316
3619(原文编号逐字中译)

「我们是上帝之同工；你们乃是上帝之耕地、上帝之建筑物。」(吕振中译本)

「因为我们是神的同工；你们是神所耕种的田地，所建造的房屋。」(新旧库译本)

「同工」的编号是G4904，原文是συνεργος (sunergos)，由συν (sun) 「同」和εργον (ergon) 「工作」二字复合而成，所以是同工，意思就是他们不是照自己的想法作工，不是做自己的工，他们乃是神的同工，做神的工。人有了神给的恩赐能尽自己的职事，还要能作神的同工，就是做神所吩咐他们做的工，才算是称职。这样「将来各人要照自己的劳苦得自己的赏赐」（林前三8下，原文另译），否则必不蒙召他们作工者的称许。保罗也有许多的同工西拉、提摩太、提多、路加、百基拉、亚居拉、耳巴奴（罗十六9）、以巴弗提（腓二25）、革利免（四3）、亚里达古、马可、耶数（西四10~11）、腓利门（门1）、底马（24）…，他们都与保罗同工。因着保罗是与神同工，他们也就因此成了神的同工（帖前三2「神的执事」又作「神的同工」）。

信徒是「神所耕作的田地，神所建造的房屋」（林前三9，原文另译），田地和房屋的主人乃是神自己。在田地上工作的农夫和建造房屋的工人都应听命于主人。田地耕种的计划和房屋建造的蓝图都在于主人自己。摩西虽然聪明能干，但建造会幕所有的物件，都要照着神在山上指示他的样式去作（出二十五40）。圣灵说：「摩西在神的全家尽忠」（来三2）。大卫指示所罗门建殿的一切，他说是他「被圣灵感动的样式」（代上二十八11），又说：「这一切工作的样式都是耶和华用手划出来使我明白的。」(19)

今天是新约时代，众圣徒要被成全，教会要被建造，难道与神同工的人不需要听命于建造教会的主吗？

三、「工头」(林前三章10节)

「我照神所给我的恩，好像一个聪明的工头，立好了根基，有别人在上面建造；只是各人要谨慎怎样在上面建造。」(和合本)

「照（那）神（那）赐给我的恩，好像一个聪明的工头，我立好了根基，却有别人在上建造；只是各人要谨慎怎样在上建造。」2596 3588 2316 3588 1325 3427 3588 5485 5613 0753- 4680
-0753 5087 2310 1161 0243 2026 1161 1538 0991
4459 2026(原文编号逐字中译)

「我照神所给我的恩典，好像一个智慧的工头，立好了根基，有别人在上面建造；只是各人要谨慎怎样在上面建造。」(原文另译)



「我照上帝所赐给我的恩、像聪明的工头立好了根基，而别人在上面去建造。只是各人要谨慎、怎样在上面建造。」（吕振中译本）

「我照神赐给我的恩典，好像一个聪明的工头立好了根基，有别人在上面建造；只是各人要谨慎怎样在上面建造。」（新旧约译本）

「工头」的编号是G0753，原文是 $\alpha\omega\chi!\tau\epsilon\kappa\tau\omega\nu$ (architekton)，是由 $\alpha\omega\chi\eta$ (arche) 「长」、「首」和 $\tau\epsilon\kappa\tau\omega\nu$ (tékton) 「技师」复合而成，因此是工头。英文的「建筑师」 (architect) 就是由这个字来的。本字在新约圣经只出现一次，就是在林前三10这一节。

古代的工头比今天建筑师担负的责任更多，他必须给出建筑物的蓝图，立下建筑物的根基，监督各部工人工作进行的情形，直到整个建筑物完成为止。教会建造的蓝图当然是出于神自己，但却是先给了工头知道，就如弗三5所说的，是「藉圣灵启示祂的圣使徒和先知」，使他们知道，然后藉着他们（恩赐者使徒、先知、传福音的、牧人和教师），成全众圣徒，使他们能各尽其职，有份于基督身体建造的工作（四11~12）。林前三章这里保罗说：「我照神所给我的恩，好像一个智慧的工头，立好了根基…」（10. 原文另译），可见他清楚，他之所以成为智慧的工头是出于神的恩，是神所赐的，不是他自己努力得来的。他这智慧的工头清楚神建造的蓝图，他立好了一个正确的根基，这根基「就是耶稣基督，此外没有人能立别的根基。」（11）只是保罗没有能继续停留哥林多，做更多、更深成全、建造的工作，所以他提醒所有的人说：「有别人在上面建造；只是各人要谨慎怎样在上面建造。」（10下）无论是恩赐者或信徒各人，都得谨慎自己在根基上的建造工作，因为将来有火来试验建造的工程（13），若是用金、银、宝石建造，工程就存得住，那人也就得赏赐（14）；若是用木、草、禾秸建造，虽然也是工程，但耐不住火烧，一烧就没了，那人就要受亏损（12, 14~15）。

读使徒行传和保罗所写的书信，我们知道他从神所受的托付绝不仅是传福音、带人得救、建立教会而已，更是要成全圣徒、建造教会。但是他每到一个地方，顶多只能停留一至二个月，因为逼迫来了，他只得离去。这种情形一再重演，他只得一再往前，无法停留。哥林多却是他第一个停留较久的地方，在这里他至少住了一年零六个月（徒十八11），所以他不仅建立了教会，也能立下了根基来。在以弗所他停留了更长的时间，有三年之久（二十30），并且「在推喇奴的学房天天辩论。这样有两年之久，叫一切住在亚西亚的，无论是犹太人，是希利尼人，都听见主的道。」（十九9, 10）所以他能对以弗所教会的长老说：「你们也知道，凡与你们有益的，我没有一样避讳不说的，或在众人面前，或在各人家里，我都教导你们」（二十20）又说：「因为神的旨意，我并没有一样避讳不传给你们的。」（27）相信他在以弗所不仅立下了美好的根基，也有更充裕的时间，可以做成全圣徒的工作。传福音产生教会的工作不容易，但成全圣徒，建造教会的工作更是艰巨。我们都有了正确的根基，今天我们都在做建造的工作，无论我们各人或团体都该谨慎，到底我们是用什么来建造？是金、银、宝石呢？还是草、木、禾秸呢？

「我今每日举目细望，审判台前亮光；
愿我所有生活、工作，那日都蒙耐火。」

——倪柝声

推荐阅读书（对你查读原文有更多帮助）：

1. 《新旧约圣经原文编号逐字中译 + 字典汇编》
北美基督徒中心
2. 《原文编号字典汇编》
封志理弟兄和马健源弟兄合编
3. 《圣经原文字汇中文汇编》
台湾浸宣出版社

圣经原文查考习题

壹、使用《原文汇编》查一下「重生」这个词，并概括它的意义。

（参考经文：约3:3、3:7；多3:5；彼前1:3、1:23）

（约3:3）耶稣回答说，我实实在在的告诉你，人若不重（ ）生（ ），就不能见神的国。

（约3:4）尼哥底母说，人已经老了，如何能重生（ ）呢？岂能再进母腹生出来吗？

（约3:7）我说，你们必须重（ ）生（ ），你不要以为希奇。

（多3:5）他便救了我们，并不是因我们自己所行的义，乃是照他的怜悯，藉着重生（ ）的洗，和圣灵的更新。

（彼前1:3）愿颂赞归与我们的主耶稣基督的父神，他曾照自己的大怜悯，藉耶稣基督从死里复活重生（ ）了我们，教我们有活泼的盼望。

（彼前1:23）你们蒙了重生（ ），不是由于能坏的种子，乃是由于不能坏的种子，是藉着神活泼常存的道。

1. 「重」编号_____词类：_____，字义：_____。（经文_____）

「生」编号_____词类：_____，字义：_____。

意义：_____。

2. 「重生」_____词类：_____，字义：_____。 (经文_____)
 (根据《原文字典》3824的字源是3825=_____+ 1078=_____)
 意义：_____。
3. 「重生」_____词类：_____，字义：_____。 (经文_____)
 (根据《原文字典》313的字源是303=_____+ 1080=_____)
 意义：_____。

贰、马太福音9：16-17中「新布、新酒、新皮袋」，中文圣经都译成「新」，现在请你用《寻根版》或《原文汇编》查证一下，是否有区别？

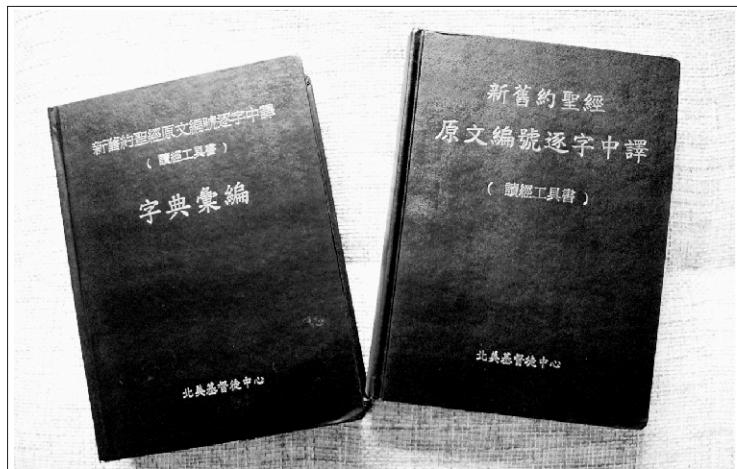
「新布」 (原文编号：_____，字义：_____)；与粗劣相反。
 「新酒」 (原文编号：_____，字义：_____)；与陈旧、老的相反。
 「新皮袋」 (原文编号：_____，字义：_____)；与劣旧相反。指一件东西是新的、优质的，「新约」、「新命令」、「新天新地」都是用这个字。

除这上面三个「新」之外，新约还有一个「新」字，指「新造成」的，向来没有过的，而与「无」字相反。如「□给我们开了一条又新又活的路」 (来10:20)，这个「新」原文编号是：_____，字义是：_____。我们若只看中文翻译，就无法辨别这些字彼此间微妙的区别，因此对圣经文字也不能理解得更明确细致。

读 经 工 具 书

新旧约圣经原文编号逐字中译 新旧约圣经原文编号逐字中译字典汇编

编译：张伯琦 出版及发行：北美基督徒中心



这本新旧约圣经原文编号逐字中译，并非一本新旧约圣经的新翻译，而不过是一本读经工具书，将圣经原文每一个字都译出，且用编号标明，按照中文的语气排列出来。使我们知道圣经原文到底是如何说的，和说些什么。

编号是采用史畅博士 (Dr.Strong) 的编号系统。原文则取自圣经文库 (The Complete Biblical Library) 字典汇编将旧约希伯来文8674个编号，新约希腊文5624个编号，每一编

号的原文和音译，词类和出现次数，原文字根，字义和来源，所有不同的译字，及其经节，都全部详细列出。圣经文库中许多有价值的资料，也摘录在字典中，为有意查读圣经的人提供齐全的资料。

七十士曾将旧约的希伯来文翻译成希腊文，本书在旧约字典中标明与某一希伯来文编号相当的希腊文编号；而在新约字典中标明与某一希腊文编号相当的希伯来文编号。这样可将新约与旧约更广泛的融会贯通起来。

读者也可根据字典中所提供的字义，及各种不同的译字，自己编译出认为比较合适的译文，而对圣经有更深入的认识，和普及的应用。

但愿藉着这套读经工具书，让我们一同在主的话中学习，更认识神的心意，并顺从主的话去行！

如果你欲了解此工具书，敬请联系：北美基督徒中心 网址：www.naccvan.com 电邮：info@naccvan.com

出版：以马忤斯出版社 协办：北美基督徒中心 本刊以「免费订阅，乐意奉献」形式发行。订阅请联系 emmaus@live.cn